

En toda España. . . 1.50 ptas. al mes
Extranjero. . . 30.00 " al año
Número atrasado, 10 céntimos
Número suelto, 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración Plaza de
Príncipe, 11 y Rampa de la Abus-
dancia, 16, teléfonos 20 y 84.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

Fundado en 1.º de marzo de 1873. — (Segunda época)

Año XXIV.

Mahón, martes 5 de septiembre de 1916

Núm. 13.017.

UN DISCURSO DEL REY

El sentir de España

Como en tantas otras ocasiones, Su Majestad el Rey de España, en el discurso pronunciado ayer en Bilbao, ha sabido interpretar el sentir del pueblo español. La figura del Monarca, por tantos motivos egregia, se ha agrandado en los días de la contienda internacional, elevándose por encima de todos los odios, de todas las luchas, como en carnación de la humana fraternidad, olvidada por bastardos intereses. Y el Rey, al realizar esa obra, satisfaciendo un anhelo de su corazón nobilísimo, pone muy alto el nombre de España e interpreta el sentir de la Patria que, por lo mismo que quiere permanecer apartada de la contienda, muéstrase propicia a acudir en socorro y en consuelo de los que luchan. Cuando las palabras del animoso Soberano pronunciadas ayer en Bilbao hayan llegado a los ámbitos de la Península, no habrá habido ni un solo corazón español que no se haya sentido alentado por las manifestaciones de tan soberano intérprete. La situación afortunada de España en Europa — ha dicho el Rey — hace que cada día se aleje más todo peligro. Esas palabras vienen a disipar alarmas que con sus ligerezas y con sus antecedentes había sembrado en la opinión española el Gobierno.

Porque la obra del Rey, tan noble, tan serena, tan española, desde que estalló el conflicto internacional, lejos de ser secundada por el Gobierno responsable, es apagada, obstaculizada por sus ministros, que desde que llegaron al Poder no han tenido en la cuestión internacional, ni en sus proceder ni en sus palabras, la energía, la claridad, la firmeza de criterio que eran de necesidad en estos momentos. Todas las relaciones internacionales del conde de Romanones en estos ocho meses se han distinguido por el titubeo, la imprecisión, lo nebuloso, y como resultado, en el país, la zozobra, la incertidumbre. A cambio de que los intervencionistas, que son pocos pero que chillan mucho, no le molestaran en la sienta del Poder público, el conde de Romanones se ha entregado a cierta clase de coqueteos que le pudieran ser funestos. Coqueteos que, si responden a aquel propósito, pueden obedecer también a otra clase de intereses, en fomento creciente por las estrechas y cordiales relaciones con los aliados. Pero cuando se tienen esos intereses, si no se quiere renunciar a ellos, se renuncia a regir los destinos de un pueblo.

Y se evita que el Rey, cuando, como al presente, la duda y la incertidumbre lo invaden todo, tenga que, dentro de las normas que le imponen sus deberes constitucionales, levantar su voz, interpretando el sentir de los españoles, que, seguidores de una ruta el día de la conflagración europea, no se apartarán de ella, suceda lo que quiera. Que la neutralidad no ha de romperse en España, de eso estamos bien seguros, hoy más que ayer; pero pudiera ocurrir, señor conde de Romanones, que las de-

masías intervencionistas llegaran a un punto — el lenguaje desaforado e injurioso de "El Liberal" de ayer lo prueba — que se creyera a aquella en peligro, y entonces sucediera que, sin haberse roto la neutralidad, acontecieran las cosas dentro de España de modo semejante.

De asiduidades peligrosas durante los pasados días, en las playas de San Sebastián, se acusa al conde de Romanones. Será menester que las abandone y que la situación de España sea solemnemente ratificada.

En cuanto a la prosa de "El Liberal", mal debe andar de razonamientos cuando tiene que recurrir a las palabras gruesas y a las injurias. (De "La Acción").

La neutralidad es hispanofilia

A los intervencionistas

Y siguen avanzando, en sus ataques contra la neutralidad, los periódicos intervencionistas. Y el Gobierno se va atreviendo a más: ya osa el conde de Romanones aplaudir editoriales como el publicado por "El Liberal" hace días, ya comentado por nosotros. Tan lamentable como todo esto es la imprudente confianza de alguna parte de la opinión en la intangibilidad de la política neutral. Vivamos prevenidos, prontos a defenderla eficazmente, y así desde luego, continuará imperando esa política salvadora.

Al artículo enfático, ridículamente soberbio y totalmente vacío de razón y de razones que ayer publicó "El Liberal" no queremos oponer nada de una parte, porque no nos place discutir cuando se abandona la obligada cortesía, y de otra, porque tales artículos no tienen otro valor que el de ser ruidos de lo que piensa y, casi seguramente, de lo que proyecta el Gobierno. Enredarse en polémicas periodísticas nos parece un modo, como otro cualquiera, de perder el tiempo. Mal está que el diario del "trust" piense en Francia, se olvide de España y proponga lo que a ella — a su vida misma — atenta y lesiona; pero es al Gobierno a quien hay que dirigir los tiros, despreciando esos alagos ultrafrancófilos que a nadie han de convencer.

Si embargo, queremos recoger una equivocadísima apreciación de "El Imparcial", que desde aver figura entre los que defienden la aceptación del consabido "honor" que se nos brinda en la Nota francesa; pero que, para manifestar esa opinión contraria a la nuestra, no ha creído necesario adoptar la actitud de Júpiter bufo en que se nos ha mostrado su ex consocio.

"El Imparcial", a vuelta de muy sutiles razones, viene a negarnos autoridad a los que defendemos el "imperativo neutralista", y a la vez, como germanófilos. Perdonemos el colega que apuntemos una absoluta falta de lógica en ese razonamiento, una enorme confusión de cosas perfectamente distintas y diversas. Nosotros somos germanófilos. ¿Por amor a Alemania? No; por amor a España, porque creemos que a España conviene muy mucho esa orientación internacional.

¿Quiere esto decir que abogamos, ni que en nuestro fuero interno deseemos intervenir en favor de los Imperios centrales? Honradamente, nadie podrá imputarnos esa conducta ni tan insensato deseo. ¿Defendemos la neutralidad para favorecer al bando germano? ¡No! Es que queremos que no sufra España los daños, quebrantos y crueldades dolores de la lucha; es que juzgamos que ni su Hacienda, ni su Ejército, ni su Marina, ni sus fuerzas sociales están en condiciones de soportar esa hecatombe; es que tenemos la inquebrantable convicción de que nada ganaríamos en la contienda, como no fuera desangrarnos más; y España lo que necesita es mayor riqueza de globulos rojos; es que sabemos que se acercará el día de la

paz no lanzándose a la guerra los hoy neutrales, sino negando a los beligerantes armas, pertrechos y municiones. ¿A qué razonar más? La neutralidad, en España, es algo axiomatico que el patriotismo impone.

¡Pero si esto no es un punto de vista exclusivamente germanófilo! ¡Si los francófilos — salvo Lerroux y Alvarez — piensan exactamente lo mismo! Los adoradores de Francia, de Inglaterra, de Italia o de Rusia defienden con igual ardor que nosotros la política de neutralidad; y no por eso dejan de ser anglofilos, francófilos o italianísimos.

¿No es esto evidente a todas luces? ¿Por qué nos oponemos a lo que la Nota nos pide? Lo hemos dicho con claridad meridiana; pero lo repetiremos, y nos daríamos por contentos si a fuerza de repeticiones consiguiésemos hacernos entender.

Hemos afirmado que huelga la comprobación de los hechos que denuncia la Nota francesa, porque el Gobierno alemán los ha confesado y explicado.

Hemos dicho — con pruebas — que el Derecho internacional y de gentes ha sido violado por unos y otros beligerantes en la medida necesaria al logro de sus fines; y todas esas cuentas habrán de liquidarse cuando la paz se haga.

Hemos concluido de esas y otras premisas que la aceptación de la Nota nos llevaría, más que probablemente a la enemistad con Alemania, que es lo que se pretende para acercarnos, así, a los enemigos de esa nación, con lo que se avanza no poco hacia más apretadas uniones; y como en esto vemos un claro y grave peligro para la neutralidad de España, nos oponemos a esos manejos, y de ellos protestamos con todas las fuerzas de nuestras almas, y estamos decididos a todo antes que consentir en que España se suicide, o reciba de sus propios hijos el golpe de muerte.

Y Dios y la España futura que nos juzguen a todos.

En defensa de la neutralidad

El marqués de Polavieja nos remite las siguientes cuatillas:

Hemos leído, con asombro, las declaraciones que sobre un artículo de "El Liberal" ha hecho el conde de Romanones.

Nuestros temores, y muy grandes se acrecientan con esto, que es, a no dudarlo, gran equivocación o ligereza. Acentúan la gravedad de las declaraciones presidenciales la entrada de nuevos peones en la lucha. El fuego se propaga, y es fácilmente presumible que se hagan nuevos esfuerzos contra nuestra combatida neutralidad; pues, aparte del deseo manifiesto de un grupo beligerante — sin duda por ello el más débil, cuando tanto auxilio necesita — de que entren en guerra todas las naciones europeas, el ser menor el número de neutrales hace que la presión sobre ellos pueda ser más poderosa.

Al acrecentarse las dificultades es más que nunca necesario en el jefe del Gobierno una ecuanimidad y firmeza que echamos muy de menos.

Creemos que puestas así las cosas, es más que nunca necesario que la Nación manifieste, no pasiva, sino activamente, su deseo de seguir conservando la neutralidad; y a este fin, con objeto de que no solo el Gobierno, sino los de afuera, se enteren de que tal deseo es voluntad firmísima de la Nación, se nos ocurre invitar a todos los buenos españoles a una gran manifestación nacional que demuestre de un modo bien claro la voluntad del país.

Ese acto — que el Gobierno estando conforme en mantener la neutralidad, no puede prohibir — no ha de tener otro carácter que el de arriba indicado; y realizado con toda prudencia, sin alharacas, lo juzgamos conveniente; necesario y acaso salvador en los momentos actuales.

En tal acto no puede haber peligro alguno; antes bien, ayudará singularmente al Gobierno a defender la neutralidad contra todo ataque extranjero.

Rogamos a todos aquellos que estimen acertada y oportuna esta idea que emitan su juicio y le presten su patriótico concurso.

POLAVIEJA

(De "El Debate" del 31.)

Las reformas militares en Menorca

Con arreglo al proyecto de Ley orgánica militar, redactado por el Estado Mayor Central desarrollando las bases aprobadas por la Junta de Defensa, habrá en Menorca los organismos y cuerpos siguientes:

Un Gobierno Militar de la Isla, desempeñado por un general de división, con su Estado Mayor, dependiente del Capitán General de la región de Baleares.

Un general de brigada, Gobernador Militar de la plaza de Mahón.

Un regimiento de Infantería de tres batallones activos y una Caja de recluta; una sección de Caballería destacada del escuadrón de Mallorca; tropas de la Comandancia de Artillería de Menorca, a la cual estará afecto un grupo montado de Artillería, con dos baterías activas y una en reserva; una compañía de Zapadores de fortaleza y otra de Telégrafos; una sección de tropas de Intendencia y una de Sanidad Militar.

De los organismos actuales desaparece lo siguiente: La Subinspección de las tropas. La Auditoría de Guerra. La Comandancia de Ingenieros, quedando un solo jefe dependiente del coronel regional que ha de residir en Palma. La Jefatura de Sanidad Militar. Un regimiento de Infantería. El escuadrón de Caballería. La batería de Montaña. La Zona de Reclutamiento (quedando la Caja de recluta). Y la Sección delegada de Reclutamiento, según parece desprenderse del artículo 54 del proyecto de

Diciendo tales palabras, la duquesa se retiró dejando al pobre sabio entregado a sus reflexiones.

Pero estaba previsto que no debían tan presto dejarle tranquilo.

El duque de Gloucester, convencido de que la máquina del sabio había servido para sostener una correspondencia secreta con Enrique de Windsor y queriendo a toda costa descubrir el misterio, pidió permiso a su hermano para tratar de descubrir la intriga y volvió a palacio.

En la puerta preguntó dónde estaba el guía y le contestaron que había huido aprovechando la confusión que se produjo cuando estalló la máquina.

Había abandonado la mula.

Aquello acabó de confirmarle en sus sospechas, y después de dar algunas órdenes entró silencioso y amenazador en la habitación donde estaba el sabio.



CAPITULO VI

Lo que la duquesa de Bedford piensa de maese Adam Warner

Adam, indiferente y sordo a la discusión que acerca de él se había sostenido y sin darse cuenta del peligro a que acababa de escapar, levantó penosamente la cabeza; la mano de la duquesa se posó suavemente en su hombro.

— Poderoso sir, dijo no me tomes por una de esas personas que por ignorancia o estupidez desdeñan los misterios en los que indudablemente eres un gran maestro.

Te he oído hablar de someter la Naturaleza al hombre y te he comprendido en seguida.

— Ah, señora!

Habéis, pues, estudiado matemáticas!

Ay! el golpe que he recibido es cruel pero no prueba un vicio inherente a mi invención.

Ley, que determina quienes han de ejercer los cargos de vice presidentes de las Comisiones mixtas de Baleares y Canarias y de las secciones delegadas en estas últimas islas, sin mencionar las que actualmente existen en Menorca e Ibiza.

Se aumentan:  
Un batallón al regimiento de Infantería.

La sección de Caballería destacada de Mallorca.

Y una batería montada activa y una en reserva.

La Comandancia de Artillería dependerá del coronel jefe regional de esta Arma residente en Palma.

En resumen: pierde Menorca la plana mayor de un regimiento y un batallón de Infantería, la plana mayor del escuadrón y dos secciones de Caballería, se cambia la batería de montaña por otra montada y una en reserva, desaparecen varios centros pasando a depender todos los servicios de los análogos en Palma y se suprimen la Zona, y al parecer, la Sección delegada de Reclutamiento.

La Artillería será la única Arma que tendrá reservas, sirviendo en sus unidades todos los contingentes de la isla. Los demás cuerpos y unidades, que se nutrirán con los reclutas sobrantes en Mallorca e Ibiza y con peninsulares, no tendrán más que fuerza activa, cuya plantilla no se determina, pareciendo deducirse que han de estar en pie de guerra, ya que en la página 176 del folleto se reconoce que, declarado el estado de guerra, resultaría problemático que pudieran transportarse de la península los elementos necesarios para la defensa, y en la página 177 se expresa que todas las unidades y cuerpos que se organicen en Menorca han de tener las fuerzas activas necesarias para constituir militarmente los elementos que se consideran indispensables para la defensa, con la restricción que impone la escasa potencialidad del país.

No precisa el proyecto que hayan de existir unidades de ametralladoras, como determina para los regimientos de la península, los de África y el batallón de Ibiza.

Tampoco menciona en Menorca (ni en las demás islas), baterías pesadas de campaña. No detalla la organización de la Comandancia de Artillería.

La supresión de las J.aturas autonómicas en todos los servicios, parece que no está de acuerdo con lo que se expresa en la página 201, que dice: "Siendo eminentemente

descentralizador el espíritu que informa la presente reforma, las funciones que competen, tanto a las autoridades regionales como a las restantes militares dentro de la respectiva esfera de acción, habrán de tener un carácter marcadamente autónomo...."

La supresión del escuadrón hace pensar en los continuados sacrificios hechos por esta ciudad para dotarlo de cuartel.

Y si desaparece la Sección delegada de reclutamiento, habrá que recordar los trabajos que costó conseguir que los mozos sujetos al servicio militar pudieran reconocerse en esta isla.

Bien es verdad que, según nos aseguran, ha coincidido con la publicación del proyecto de reformas una Real orden de Guerra que obligará también a ir mensualmente a Palma para ser reconocidos a todos los soldados presuntos inútiles y a los propuestos para licencia por enfermos, con las consiguientes molestias, dilaciones y gastos por el Estado, como si aquí no hubiera suficientes médicos militares para este servicio.

Confiamos en que, antes de implantarse las reformas, se aclararán algunos extremos y se subsanarán las deficiencias que pudieran presentar para la mejor defensa de esta isla.

**Éxito literario**

Así puede calificarse sin incurrir en exageración o fingua, el obtenido por el conocidísimo escritor, celebrado y aplaudido por el público mahonés en diferentes ocasiones, señor Gonzalo.

Su última obra literaria, que acaba, como decimos, de ver la pública luz, demuestra las múltiples facetas de su insuperable ingenio, y de su chispeante a la par que jocosa musa.

Hasta ahora, sólo le conocíamos como autor teatral y por alguna corta camufla periodística. La novela "Vida Accidentada", nos ha demostrado, que el resonante fueron los éxitos obtenidos, serán todavía superados por los que haya de alcanzar en el nuevo campo que empieza a cultivar en el de la novela humanística.

Desde que empezamos la lectura de su novela, hasta su final, no cesamos de reír y celebrar el sin fin de peripecias que le ocurren al protagonista Bernúlez; algunas de ellas, como la catástrofe automovilista, ferroviaria; la caída de un quinto piso con introducción en la cama del señor del principal, providencial circunstancia que evita una desgracia horrible; y la aventura con la bella

muchacha mada, son de un sabor trágico cómico, que nos hizo pensar en nuestro rostro una mueca indefinible. ¿De risa? ¿de dolor? no lo sabemos. Mejor de ambas cosas a la vez, pues aunque moviésemos a reír, nos habíamos encorvado y siripatizado con Bernúlez, y sentíamos ya sus innumerables malandanzas.

¡Trágico fin el suyo! Da veras nos alegráramos, de que no hubiese fallecido en el torpedeamiento del vapor "Roma", ni se hubiese casado (ya que esto sería peor y más irreparable), y un día saliesen a luz las impresiones de la segunda parte de su interesante vida.

Pero, donde se hace interesantísimo en extremo, la lectura del diario de Bernúlez, es en la parte dedicada a Mahón; estáis en ella retratados de mano maestra, los personajes no sólo observados a momento en la fonda y en el casino; admirablemente sorprende las escenas diversas de la vida mahonesa.

En resumen, lector: el éxito literario de "Vida Accidentada"; ha traído naturalmente un formidable éxito de librería; arrastrando, pues, a adquirir la novela, porque fué corta la edición que se hizo de la obra, y puedes correr el peligro de llegar tarde y quedarte con la curiosidad insatisfecha; y yo te aseguro, que si esto te ocurre, lo sentirás después de veras.

**EL CABALLERO DE LA TRISTA FIGURA**

**Hablando con Pilar Alonso**

Muchas veces en estas mismas columnas nos hemos ocupado de nuestra paisana la gentil canzonetista Pilar Alonso, que siempre nos ha merecido juicios en extremo satisfactorios, juicios que han ratificado periódicos de la península y plumas mejor templadas que la nuestra, muy modesta.

Ahora acaba de realizar la Pilar Alonso una tournée por el norte de España, que ha sido un verdadero éxito y en la que ha consolidado su fama de artista y de cantante, poniéndose al nivel de las primeras figuras.

Y es que la Pilar es una artista en toda la extensión de la palabra. Posee intuición artística, voz deliciosa y bien timbrada, juventud, gracia, ingenuidad, hace de cada cuplet una creación y con su arte delicado y sutil, matiza las canzonetas de un modo admirable, que la hace pronto la preferida de todos los públicos en que se presenta.

Al saber que nuestra paisana había llegado a esta, para pasar unos días con su familia, sentimos la coacción de celebrar con ella una entrevista, y animados con tal propósito, nos dirigimos al domicilio de nuestra amiga.

La Pilar nos recibe atenta, finísima y con su voz cantarina nos invita a sentarnos, sonriendo picarona al exponerle nuestra pretensión.

— Si Pilar, si nuestro propósito es el de tener una conversación con usted para transmitirla al público.

— Poco notable es mi vida para

que pueda interesar a sus lectores. ¿Qué he de decirle? Aquí saben todos cómo nació en mí la afición al arte. En nuestro teatro Principal, y gracias a la benevolencia de mis paisanos, di los primeros pasos de artista y no ha mucho, después de larga estancia en Barcelona, presentéme nuevamente ante el público mahonés que pudo apreciar (si es que los habí) mis progresos en el arte a que me dedico.

— A lo reconocieron todos y prueba de ello los aplausos que le prodigaron a usted, y que no fueron hijos de la cortesía, ni de benevolencia, sino entusiastas y justo premio a su delicada labor.

— El público de Mahón, mis paisanos, son inteligentes en arte y sus aplausos han tenido para mí el mismo valor que el elogio que me ha prodigado el crítico profesional o el maestro de canto. Pero no todos mis paisanos son así. Hay algunos, pocos, que no comprenden mi arte, delicado, sentimental; quisieran ver en mí a la artista precoz que avanza con desdén hacia las candelillas y canta crudamente los cuplets, mirando con mirar desvergonzado al señor de los lentes de la butaca, o al viejo calvo y asmático de los palcos. Pero yo no soy así y prefiero el elogio de los primeros que no el aplauso inconsciente de los segundos. Yo vivo para el arte y cuando se aplaude al arte en el conjunto de la artista, de la música y de la letra, siento una gran satisfacción, y me aseguraría que aplaudieran únicamente mi figura de mujer.

— Es usted una artista de veras, Pilar.

— No, eso no, soy una enamorada del arte y a él me dedico con fe y entusiasmo, poniendo en cada una de mis canciones el alma toda, procurando siempre identificarme con los sentimientos del personaje que ha creado el autor.

— ¿Qué género de cuplets son los que le gustan más?

— Todos sin excepción, pero no he de negarle que siento cierta predilección por el género trágico, como "Tango fatal", "Ingratitud de apache", etc.

— ¿Ha encontrado usted muchas dificultades en su carrera?

— Realmente no. Cuando decidí ir a Barcelona para dedicarme de lleno al teatro, encontré con facilidad contratos para diferentes pueblos de Barcelona, ganando poco, claro está, pero a medida que ha pasado el tiempo, las mismas empresas han ido subiendo el sueldo y hoy ya mis contratos son ventajosísimos.

— ¿Ha cantado usted en Barcelona?

— Ya lo creo, y allí he conseguido uno de mis mayores éxitos. Canté en "El Dorado", en la "Sala Imperio" y en "El Dorado". En la "Sala Imperio" gané la medalla de oro en el concurso del cuplet, medalla que me fué concedida por unanimidad. En "El Dorado" hice una brillante campaña, consiguiendo verdaderas ovaciones; uno de mis mayores éxitos lo alcancé en este teatro. Me quejé mucho el público.

— ¿En qué teatro la han aplaudido más?

— Aunque se me pueda tachar de inmodesta, he de decirle que aplausos los he conseguido en todos los teatros que me he presentado, pero ovaciones entusiastas, delirantes, en "El Dorado" y en el teatro "Trueba" de Bilbao.

— ¿Estará usted satisfecha de su tourné?

— ¡Much! El éxito ha superado a las más halagüeñas esperanzas. En San Sebastián debuté en el salón "Miramar", teatro al que concurre la sociedad más distinguida y me aplaudieron mucho, prorrogándome la contrata, prórroga que no pudo ser tan larga como deseaba el empresario, por tener compromiso en Bilbao y con la casa Inurrieta de San Sebastián para impresionar con algunas canzonetas de la que soy creadora, varios discos de gramófono.

Fuiste luego a Bilbao y me presenté al público en el Teatro Trueba, consiguiendo en cada función un éxito, viéndome obligada a repetir siete u ocho canzonetas todos los días, teniendo que terminar invariablemente con el cuplet "Ingratitud de apache".

El día de mi despedida el teatro estaba lleno de gente en bote; en la taquilla tuvo que ponerse el cartel de "No hay billetes" y al presentarme al escenario, fui acogida con una estruendosa ovación que no olvidaré en la vida.

Canté con entusiasmo, con satisfacción. No me acuerdo del número de canzonetas que me pidieron, fueron muchas y al terminar, el escenario estaba convertido en una alfombra de flores y fui obsequiada con hermosos ramos por muchos admiradores. Un éxito grande, créame usted.

Al día siguiente, alegre y satisfecha, llevé todas aquellas flores, bañadas con lágrimas de agradecimiento, al pie del altar de la Virgen de Begoña, a cuyos pies oré, acordándome también de la Virgen morenita, Nuestra Señora de Monte Toro.

Salí después para San Sebastián para cumplir el compromiso con la casa Inurrieta, llevándome un grato recuerdo de la laboriosa ciudad noroeste que tan buena acogida supo dispensarme.

En San Sebastián impresioné varios discos, los que quedaron muy bien, tanto que el operador, un ingeniero inglés, me dedicó este pipoco: "Artistas como usted han pasado pocas por aquí; es usted una excelente cantante"; y a más, la casa Inurrieta, como obsequio, me regaló un hermoso gramófono con las piezas por mi impresionadas, que oírá usted, puesto que pienso mandarlo aquí a mi familia.

— ¿Cuántos cuplets impresionó usted?

— Catorce, pero uno de ellos resultó estropeado, quedando únicamente trece, entre los que hay, a más de los que son creación mía, los que di a conocer al público de Mahón, "La castañera", "Ay, Ramón", "El billete perfumado" y otros. En enero he de volver a San Sebastián para impresionar nuevos discos de los maestros madrileños Larruga, Yust, Retaña y Castells, para lo que la casa Inurrieta me ha hecho unas condiciones en extremo ventajosas.

— Y diga, Pilar, ¿no tendremos esta vez el gusto de oírle en algún teatro de esta?

— He venido a Mahón para descansar, para pasarme unos días tranquila sin preocupaciones de ensayos, programas, etc. En San Sebastián y Barcelona me ofrecieron contratos que rehusé, y aquí, las empresas del teatro Principal y del Verano han venido a buscarme y no he podido oírme placeras. Esta vez vengo de sport y no como artista.

— ¿Marcha usted pronto?

— Dentro unos días, cuando terminen las fiestas saldré para Barcelona y después para La Coruña, desde donde emprenderé una tournée por Galicia.

— ¿Tiene usted muchos contratos?

— Tengo trabajo asegurado hasta el mes de febrero. En octubre he de debutar para una larga temporada en el teatro "Romea" de Madrid y en enero he de ir a San Sebastián para cumplir el compromiso que tengo firmado con la casa Inurrieta.

Además tengo muchas solicitudes de contrata, pero por ahora no quiero firmar nuevos compromisos, así que, ya ve usted el trabajo que se me prepara para este invierno y creo que bien merezco el descanso de unos días.

Seguimos hablando un rato con Pilar y su conversación nos encanta. Hablamos de arte, de ese arte del que tan enamorada está y agradeciéndole la benevolencia que con nosotros ha tenido, nos despedimos.

Ya en la calle oímos una voz infantil que canta una de las canzonetas, creación de la Pilar, y por nuestra mente pasa raudo el recuerdo de aquella chiquilla graciosa, pizpireta, hoy ya mujer y artista de mérito indiscutible, la que no dudamos verá realizadas sus más altas aspiraciones, puesto que posee facultades, talento y voluntad.

**SINCERO**  
**Sección oficial**

**Ayuntamiento de Mahón**

**Festividad de Nra. Sra. de Gracia**

**Programa de los grandes festejos para los días 7, 8, 9 y 10**

**DÍA 7, JUEVES. INAUGURACIÓN**

**Tarde**  
A las cuatro. — Repique general de campanas. — Disparo de morteros y bombas de anuncio en las plazas de la Constitución, Carmen y San Francisco. — Engalanamiento de edificios.

A las cinco y media. — Banda municipal recorrerá la población tocando alegres pasacalles.

A las cuatro y media. — La tradicional Cabalgata saldrá de la plaza de la Constitución, dirigiéndose a la Ermita de Nra. Sra. de Gracia para asistir a las solemnes Completas.

A las cinco y media. — Concurso de automóviles, motocicletas y bicicletas en la plaza de la Esplanada, otorgándose premios al automóvil, motocicleta y bicicleta mejor engalanados.

A las seis. — Da las Casas Consistoriales saldrá la Comisión de señoras y señoritas que han de presidir la Tombofa en el paseo de Isabel II.

A las seis y media. — Inauguración en el paseo de Isabel II de la Tombofa a favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

La banda municipal amenizará el acto.

A las siete. — De fila de automóviles, carruajes y bicicletas en la plaza de la Esplanada.

**Noche**  
Iluminación general. Fogatas. Bales públicos.

A las nueve y media. — Verbena en el paseo de Isabel II. — Música y O. feón Mahonés.

**DÍA 8, VIERNES**

**Mañana**  
A las siete y media. — Diana por la Banda Militar. — Salida de la Cabalgata, de la Plaza de la Constitución, para asistir a la misa que se celebrará en la Ermita de Nuestra Señora de Gracia.

A las diez. — Misa mayor solemne en la Parroquia de Santa María.

A las diez y media. — Gran matiné en el Teatro de Verano, a favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia. — Concierto artístico vocal e instrumental.

A las once y media. — Recepción y Asamblea de los Alcaldes y Representantes de los Ayuntamientos de Menorca, en las Casas Consistoriales.

A las doce. — Socorros extraordinarios a los pobres y presos.

A las doce y media. — Visita a los Establecimientos Municipales de Beneficencia, por las Comisiones de los Ayuntamientos de Menorca.

**Tarde**  
A las tres. — Salida de la Cabalgata, dirigiéndose a la Ermita de Nra. Sra. de Gracia, para recoger los premios que se han de disputar en las carreras de caballerías.

A las cuatro. — Regatas a la vela y al remo. — Cuculla marítima de botolón. — Carrera de caballerías en el Cos Nou. — Banda militar en el paseo de la Alameda.

**Noche**  
Iluminación general. — Bales públicos.

A las nueve. — Banda municipal en el paseo de Isabel II.

Pero cuánto tiempo, cuántas reflexiones, cuánto oro había de costarme triunfar!

— Conságrame tus trabajos y tu vasta inteligencia y el oro no te faltará.

— Señora, exclamó vivamente Adam, seréis vos esa protectora que he soñado tantas veces?

— Seréis capaz de apoyar los descubrimientos de la ciencia?

— Sí, y tengo también poder para proteger a los sabios.

Señora la duquesa de Badfort, de quien murmura el vulgo atribuyéndome hechicerías, como a ti te acusa de mago.

De esposa de un simple gentilhombre, he llegado a ser madre de una reina.

Tengo en la corte muchos enemigos y deseo oro para comprarlos, ciencia para engañarlos, poder para destruirlos, y todo esto lo busco en hombres como tú.

Adam me miró con ojos espantados, pero no contestó.

— Se me ha dicho que Enrique de Windsor empleaba sabios para convertir en oro los más viles metales.

— Serías tú uno de esos hombres?

— No.

— Conoces ese arte?

— Lo he estudiado en mi juventud, pero los ingredientes que entran en las mezclas eran demasiado caros.

— No te faltarán conmigo.

— ¿Sabes también leer en los astros?

— También he estudiado esa ciencia, pues tiene por fundamento las matemáticas que me han hecho concebir esta invención.

— ¿Habíamos de tu invención,

Ha probado ya bastante su poder con aquella explosión terrible.

— ¿Quieres ser uno de mis alquimistas, uno de mis astrólogos?

— Tendrás respeto, honores y cuanto oro quieras.

— Dinero! exclamó Adam, poniendo los ojos en su máquina rota. Acepto. Seré lo que queráis, alquimista, astrólogo, hechicero... Mi máquina podrá ser reparada... Entreveo un medio... sí... Un tubo por el cual se escape el exceso de vapor! Oh! sí, sí! Y Adam se frotó las manos.

— Jaqueline admiró su entusiasmo y dijo: ¿Por qué?

— Seguramente maese Warner, que esa máquina tiene una virtud que no has querido explicar.

— ¿Confiamos tu secreto?

— Puede producir oro?

— No... pero...

— Puede predecir el porvenir?

— No... pero...

— Puede alargar la vida?

— No... pero...

— Entonces, es nombre de Dios, dijo la duquesa con impaciencia, no perdamos el tiempo hablando de ella.

Tu conciencia me pertenece desde ahora.

— ¡Hola! Un paje!

Habitarás en palacio, cerca del hermano Bungay, un hombre de maravilloso saber, un digno compañero de estudios.

Tienes en tu casa algún pariente, algún amigo a quien quieras anunciar tu nuevo empleo?

— Tengo una hija, señora, a quien no puedo dejar sola.

— Bien! Ninguna preocupación te distraiga.

La enviaré a buscar y será una de mis damas.

— ¡Fórtate bien maese Warner!

Esta noche te enviaré a buscar y te diré lo que es pero de ti.

DÍA 9, SÁBADO

Tarde

EN LA PLAZA DE LA ESPLANADA  
A las tres y media. — Carreras de bicicletas.  
A las cuatro. — Partido de «Foot-Ball».  
A las cinco. — Fiestas deportivas, por los «Exploradores de España».  
— Sardanas.  
Amenizarán estos actos varias Bandas de Música.

Noche

Iluminación general.  
A las nueve y media. — Oficio de Mahón en la plaza del Príncipe. — Banda Municipal en el paseo de la Miranda. — Castil o de fuegos artificiales en el mismo.

DÍA 10, DOMINGO

Mañana

A las ocho. — Diana por la Banda Municipal.  
A las once. — Fiesta escolar en el Teatro Principal, en la que se repartirán doscientas libretas de la Caja de Ahorros Postal a otros tantos niños de las Escuelas Públicas de esta ciudad.  
Una Banda de Música amenizará este acto.

Tarde, empezando a las tres

Gran fiesta en el puerto, consistente en:  
1.º Regata entre los guayros «Júpiter» y «Vedrine». 2.º Regatas al remo. 3.º Concurso de natación en «Vista Alegre». 4.º Regatas de téquines. 5.º Gran fogata en la plaza de las Ratas.  
Banda de música en «Vista Alegre».

Noche

Iluminación general.  
A las ocho y media. — Retreta que se organizará en el paseo de la Miranda y desfilará en el de Isabel II.  
A las nueve y media. — Disparo de un castillo de fuegos artificiales en la plaza de la Esplanada.  
Banda municipal en el paseo de Isabel II.  
Mahón 4 de septiembre de 1916. — El Alcalde Presidente, P. G. de Morcada.

Con objeto de dar el mayor lucimiento a las próximas fiestas de Nuestra Señora de Gracia, el Ayuntamiento invita al vecindario a que durante los días 7 al 10 del presente septiembre adorne e ilumine las fachadas de sus casas.

Al mismo tiempo se hace saber que quedan desde luego autorizados, y por lo tanto no necesitarán permiso especial, los festejos que por iniciativa particular se celebren en los indicados días.

Mahón 4 de septiembre de 1916. — El Alcalde Presidente, P. G. de Morcada.

## Santoral

Santo de hoy. — Santos Lorenzo Justino, Rómulo y Urbano.  
Santo de mañana. — Santos Eleuterio abad, Eugenio y Patronio.  
Visita a la Corte de María. — Mañana se hace a Nuestra Señora de Babilón en San Francisco.

## Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 5 de septiembre de 1916

Parada: Regimiento de Infantería Mahón, número 63  
Jefe de día: Coronel de Infantería don Miguel Marín.  
Imaginería: Coronel de Infantería don Santiago Alberti.  
Hospital y provisiones: Tercer Capitán del 63.  
Vigilancia: Oficial 4.º del 63.  
El Comandante Sargento Mayor, Francisco González.

—El Diario Oficial del Ministerio de Guerra publica una Real orden destinando al capellán primero don Juan Garruf del Vicariato General Castrense, en comisión en el Hospital militar de Sevilla, al de esta plaza, cesando en la situación que estaba.

—Ha sido destinado el sargento don Amalio Fernández, de las tropas afectas a esta Comandancia de Ingenieros, al grupo mixto de Ingenieros de Larache.

¿QUIERE USTED CONSERVAR SIEMPRE LA TINTA FRESCA? Use el tintero SENGBUSCH

## MAHÓN

Nos escriben de Ferrerías que se encuentra en aquel pueblo el Padre Jaime, que debe dar una misión en aquella parroquia.

La misión durará 8 días por lo que se cree la labor de tan celoso misionero será fructífera.

La esposa del señor Maura que se halla en el Balneario de Cascante, inspira cuidado por el estado delicado de su salud.

Deseamos pronto restablecimiento a la ilustre enferma.

Entre los católicos ciudadolanos ha producido pésima impresión el acuerdo del Ayuntamiento de disminuir la subvención que da a los Padres Salesianos.

Se han empezado los trabajos para el arreglo del piso de la calle del Rosario, mejora verdaderamente necesaria.

En la calle de Pi y Margall se han instalado ya los focos eléctricos que durante las próximas fiestas iluminarán aquella vía.

Ha sido ascendido al empleo de capitán nuestro distinguido amigo el primer teniente de Ingenieros don Manuel Chueca.

Nuestra más sincera enhorabuena.

El señor Gobernador civil de Palma ha suspendido al Alcalde y a seis Concejales del Ayuntamiento de Establiments con el pretexto de faltas administrativas.

El cambio de temperatura sufrido estos días ha sido causa de que por las noches se encuentren silenciosas nuestras calles, antes animadas por los vecinos que tomaban el fresco en la puerta.

Ayer salió para Barcelona, a bordo del vapor «Monte Toro», nuestro distinguido amigo el ilustrado marino don José Riera Alemany.

Deseámosle feliz viaje.

El programa de las fiestas de Nuestra Señora de Gracia publicado por este Excmo. Ayuntamiento parece ha sido muy del agrado del público, sobre todo en cuanto se refiere a lo típico y tradicional como son la cucafía, las carreras de caballos y la cabalgata.

A bordo del vapor «Monte Toro» salió ayer para Barcelona acompañado de su distinguida familia, el fabricante de esta don Fulgencio Juanico.

En el mismo buque embarcaron varios alumnos militares que terminadas sus vacaciones pasan a incorporarse a sus respectivas Academias.

Lleven todos feliz viaje.

Por indisposición del capitán del «Monte Toro» don Bernardo Cabot ayer se hizo cargo del mando del buque don José Caldés, embarcando como segundo el piloto don Antonio Tudurí.

Anoche, y con gran animación, se celebró en el lindo salón del Ateneo de Villa-Carlos, la función dedicada al Ateneo de Mahón y colonia veraniega, la que, como saben nuestros lectores, estaba a cargo de distinguidos aficionados.

Asistió a la función el Excmo. señor General Gobernador don Germán Bandois con sus ayudantes señores Jaquotot y Olaya, el presidente de este Ateneo don Antonio Victory, el catedrático don José Pérez de Acevedo y otros muchos señores de los que no recordamos el nombre.

Esta mañana dos ciclistas bajaban por la cuesta de Deyá a una velocidad poco prudente, y al estar frente a la calle del Ángel, por haberle patinado la máquina, cayó uno de ellos, produciéndose una herida en la rodilla.

## MARITIMAS

Pasajeros salidos ayer tarde para Barcelona a bordo del vapor correo «Monte Toro».

Señores don Roman Morales; Luis López; Jerónimo Fábregas; Pedro Tudurí, señora y sirviente; Margarita Pons; Carmen Oñila; Adela Horinga; Pilar Castillo; 2 hijas y un niño; 2 artistas; Lorenzo Pons; Antonio Roselló; José M. Boix; Antonio Avilés; Gregorio Napal; Ana Gimier; María Danús; Micaela Fernández; Eustaquio Fornández; Arturo Gorzález; Francisco Samper; José M. Tomá; Agueda Murillo y un menor; Lola y Agueda Rodríguez; Pedro Jordi; 4 individuos de tropa; Francisco Preto; Pedro Perches; Pedro Villalonga; Marcelino Gavilán; Lorenzo Villalonga y 9 individuos de tropa.—Total 50.

—Es esperado a las primeras horas de esta tarde el vapor «Mahón», procedente de su viaje de escalas de Barcelona y Alcudia.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º octubre de 1916.

## Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados, pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Visite usted  
**CASA BUENAVENTURA**  
Rastión, 23

## MOTOR

a gasolina de dos caballos, marca norteamericana, nuevo, se vende.  
Informes: Explanada núm. 7.

## EXPOSICIÓN

del esqueleto de la ballena cogida en aguas de Menorca en diciembre del año 1912.

Durante los días 7, 8, 9 y 10 del actual, que tendrán lugar las fiestas que esta ciudad dedica a Nuestra Señora de Gracia, se exhibirá la osamenta de este gran cetáceo en el salón más espacioso de la casa de la calle de San Roque que fué morada del señor Barón de las Arenas.

El público podrá contemplar tan hermoso ejemplar mediante el pago de una pequeña retribución.

# Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

## Noticias de España

Madrid 5 septiembre.

### Presentación de una denuncia

Esta madrugada don Miguel Maura ha presentado una denuncia al Juzgado. Hemos acudido inmediatamente para informarnos, y aunque por la hora avanzada no hemos podido comprobar el objeto de la denuncia, asegúrase que ésta se refiere a la venta de destinos del Municipio de Madrid.

Añádese que a consecuencia de la denuncia, el juez ha decretado varias detenciones de empleados municipales, así como la de algún concejal.

### Detención de un concejal

En el calabozo del Juzgado ha ingresado el concejal republicano señor Banco Soria acusado de cohecho.

Parece ser que sorprendió a la policía estando en una cervicería muy céntrica en el preciso momento que un individuo entregábale una suma para que le proporcionara un destino en el Municipio.

### Conferencias en el Palacio de la Magdalena

De Santander comunican que el señor de Romanones fué al palacio de la Magdalena para conferenciar con don Alfonso XIII.

Estando S. M. el Rey y el Presidente del Gobierno conferenciando salió de Palacio un auto que se dirigió a Solórzano.

Al poco tiempo regresó el auto, conduciendo al ilustre hombre público don Antonio Maura.

Don Antonio subió a Palacio conversando con don Alfonso extensamente. Luego el Rey, el conde y el señor Maura almorzaron juntos conferenciando los tres después de terminar el almuerzo.

La conferencia duró hora y media marchando después el señor Maura a Solórzano.

Añaden las noticias recibidas, que luego de marcharse don Antonio Maura, volvieron a conferenciar S. M. el Rey y el conde de Romanones.

Después de esta conferencia el Monarca desde sus habitaciones nos tuvo por teléfono una conferencia de 45 minutos.

Hay gran expectación para saber lo que se ha tratado en estas conferencias a las que se atribuye gran trascendencia.

Los comentarios que se hacen en los círculos políticos son muchos y

variados, circulando ya varias versiones, algunas de ellas exageradas y de poco fundamento.

### Romanones suspende el viaje

El conde de Romanones que debía marchar a Madrid ha suspendido el viaje; créese que esto obedece a la conferencia que sostuvo con S. M. el Rey y don Antonio Maura.

## Del Extranjero

Madrid 5 septiembre.

### Parte francés de la tarde

Desde París comunican el parte oficial facilitado a las tres de la tarde por el Estado Mayor francés que es como sigue:

En la región del Somme el enemigo en toda la noche no ha intentado operación alguna, contra nuestras nuevas posiciones que conquistamos ayer, las que son organizadas y fortificadas activamente por nuestras tropas.

El mal tiempo dificulta las operaciones.

En Labessa hemos cogido 14 cañones y algunos prisioneros alemanes.

En la región este y noroeste de Fiery lúchase con granadas de mano.

En este sector hemos hecho 400 prisioneros.

Todas las tentativas de los alemanes contra nuestras posiciones del bosque Vaux y Chapitre, han sido detenidas por nuestras certeros fuegos.

En otros puntos del frente también han sido rechazados varios ataques de los alemanes.

### Parte de la noche

El parte del Estado Mayor francés facilitado a las once de la noche dice:

Los franceses han avanzado considerablemente al este de Forest, ocupando parte de la vertiente del bosque.

En Carreres conservan nuestras tropas en su poder, todo el terreno conquistado en las últimas operaciones.

La cifra de los prisioneros alemanes cogidos en el avance de los franceses asciende a 2.500.

En el sur de Somme atacamos las organizaciones alemanas desde Varlaux hasta el sur de Chaulnes en una extensión de 20 kilómetros, obteniendo los objetivos propuestos, y ocupando nuestros soldados la

primera línea de trincheras y el pueblo de Suyecourt.

Más al sur desde Vernandovillers hasta Cilly, los franceses se apoderaron, después de violentos combates, del pueblo de Cilly y todas las posiciones de la primera línea del antiguo frente alemán en una extensión de cuatro kilómetros.

Nuestras tropas ocuparon también los bordes del bosque Chaufeus al este de la cotta 86.

Al sur de Somme, en un fuerte combate librado con el enemigo hicimos 2.700 prisioneros alemanes.

En la derecha del Mossa nuestras tropas siguen progresando.

### Parte alemán

Desde Berlín transmiten el parte oficial facilitado por el cuartel alemán a las doce de anoche que es como sigue:

En la noche de ayer el enemigo emprendió un violentísimo ataque, viéndose obligadas nuestras tropas a abandonar los pueblos de Guillemont y Forest ante el enorme número de atacantes, que apoderáronse también de nuestras primeras líneas de defensa.

En la derecha del Mossa fracasaron por completo los ataques franceses contra la obra de Tihumont entablandose un fuerte combate que se decidió a nuestro favor.

El fuego de nuestros soldados y de las ametralladoras barrieron al enemigo de la saliente francesa que penetraba en nuestras línea y haciendo más de 400 prisioneros entre ellos once oficiales.

Una escuadrilla de nuestros dirigibles atacó Londres sucumbiendo en el recorrido uno de ellos.

En varios puntos del frente se han entablado fuertes luchas, avanzando el enemigo momentáneamente, pero después de reñida lucha con nuestros soldados, los franceses han vuelto a retroceder.

En el sector de Vernandovillers los franceses ocuparon un pequeño poblado no pudiendo realizar su intento de apoderarse de nuestras posiciones, pues nuestros soldados rechazaron por tres veces el ataque recibido, arrojaron al enemigo volviendo a ocupar sus puestos.

Desde el viernes hemos derribado cuatro aeroplanos franceses en las regiones del Somme y Mossa.

Frente oriental. — Los rusos han realizado grandísimos esfuerzos al sudoeste de Lutz, siendo rechazados.

Nuestras tropas conservan en su poder todo el terreno conquistado

en los anteriores ataques al nordeste de Zborum.

Al este y sudeste de Brenzoy nuestros soldados desalojaron a los rusos de algunas trincheras, cogiéndoles algunos prisioneros.

En los Kárpatos prosigue con violencia la lucha, fracasando todos los ataques rusos al sudeste de Zibir, sector de Mazura y noroeste de Dorna y Xatra.

### Los rumanos avanzan

Las tropas rumanas siguen en su vigoroso empuje, habiendo adelantado considerablemente sus trincheras en territorio húngaro.

Sostuvieron las tropas del Rey de Rumania un combate con los húngaros, los cuales quedaron derrotados, dejando en poder de las primeras unos 450 prisioneros.

### La revolución de Grecia

Dicen de Salónica que el movimiento revolucionario tiene cada día más adeptos.

Han ocurrido algunos choques, de los que han resultado muertos y heridos.

### El Rey Constantino

Las últimas noticias dicen que se halla algo mejorado el Rey de Grecia, quien ha recibido en audiencia a varios jefes del Ejército heleno.

El Rey estaba acostado y recibió a los visitantes en su misma cámara.

MENCHETA.

## Estadísticas

Recaudado por concepto de consumos los días 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de agosto de 1916:

	Pesetas
Día 26. — Primera tarifa...	355'16
Id. id. — Segunda idem....	64'48
Día 27. — Primera idem....	577'86
Id. id. — Segunda idem....	188'48
Día 28. — Primera idem....	221'93
Id. id. — Segunda idem....	68'72
Día 29. — Primera idem....	333'26
Id. id. — Segunda idem....	28'44
Día 30. — Primera idem....	383'49
Id. id. — Segunda idem....	22'97
Día 31. — Primera idem....	510'84
Id. id. — Segunda idem....	36'13

## Demografía

Defunciones ocurridas los días 19 al 28 de agosto:

Día	Defunciones
Día 19	Luis Pérez Enseñat, un año, San Cirilo, 18, de gastro enteritis.
Día 21	Juan Cardona Alonso, dos meses, Concepción, 12, de peritonitis.
Día 23	Don Antonio Lambias Coll, 54 años, Pi y Margall, 152, de empiema.
Día 22	Don José Ángel Anguera, 22 años, Hospital mil tar, de fiebre tifoidea.
Día 28	Don Juan Ortá a Sintés, 74 años, Hospital civil, de apoplejía.

El movimiento de población ocurrido durante el finde agosto, ha sido:

Nacimientos, 85.
Defunciones, 15.
Matrimonios, 6.

## OBSEQUIO

### A NUESTROS LECTORES

Según contrato que tenemos firmado con la importante casa fotográfica de D. José Luque Nestal de Madrid, todos nuestros lectores tienen derecho a adquirir por tres pesetas noventa y cinco céntimos y la presentación de diez cupones como el que sigue, una bonita ampliación fotográfica del tamaño 80 x 40 centímetros, sobre cartulina 50 x 65, sin marco.

## DIEZ CUPONES

como el presente, dan derecho a una ampliación fotográfica REGALO DE EL BIEN PÚBLICO

SECCIÓN DE ANUNCIOS

F. BERTRAND

S. A.

FORNITURAS Y HERRAMIENTAS

PARA

JOYERÍA, PLATERÍA, RELOJERÍA Y ARTES ANEXAS

Limas inglesas y suizas. Hileras de tirar hilo y de roscar. Buriles de todas formas, gra-
tas y cepillos planos y circulares de cerda, acero y cristal. Papel de esmeril. Tor-
nos y transmisiones. Sierras negras superiores para calar metales Criso-
les y cubetas refractarios, calidad extra para fundir. Piedras y
muelas de arenisca, esmeril y Arkansas, para afilar. Ali-
cates y pinzas en gran variedad de modelos, etc. etc.

Herramientas de precisión para mecánica fina
Estuchería y cristalería Relojes de alta precisión

ÚNICO DEPOSITARIO DE LOS MUELLES REALES

STAHL

CONCESIÓN EXCLUSIVA PARA LA VENTA DE FORNITURAS

JUVENIA

PETRITXOL, 12, PRAL.—BARCELONA

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque toni-
fica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É
INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acodias, vómitos, inapetencia,
diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento,
dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID,
desde donde se remiten folletos á quien los pida.

Vichy Catalán

Baño de primer orden

TEMPORADA DE 1.º DE OCTUBRE A 30 DE MAYO
Montado á la altura de los mejores del extranjero

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).
Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.
Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren co-
rreo, 3 horas.

Agua mineral medicinal termal de 60º, alcalinas, bicarbonatado
sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las
eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artritis-
mo en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir
las afecciones del estómago e intestinos, los trastornos del hígado y la
diabetes.

Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18, entresuelo, BARCELONA

Taller de mármoles de la calle Portal de Mar n.º 5
MAHÓN

Lápidas artísticas a alto relieve. Panteones y chimeneas.
Trabajos en todas clases de piedras.
Gran surtido en mármoles para Ebanistas y Carpinteros.
Especialidad en Lápidas mortuorias.
Trabajo económico y esmerado.

Coche para San Luis

El coche B. n.º Portella ha organi-
za to un servicio de carruajes a horas
fijas entre Mahón y San Luis, bajo el si-
guiente horario:

Salidas de San Luis por la mañana a
las 7, a las 8 y a las 11; por la tarde a
las 2 y a las 7.

Salidas de Mahón, por la mañana a
las 10 y 12 y medía; por la tarde a las 3
y a las 6.

Paradas: En Mahón, frente al paseo
de Isabel II; en San Luis, frente al café
de Benito.

Banco de Menorca

El Banco de Menorca se encarga
por cuenta de su clientela, de las
operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases
de valores españoles y extranjeros al
contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los
países.

Custodia de toda clase de valores y
gestión de las operaciones relaciona-
das con los mismos, tales como can-
ge, renovación de cupones, verifica-
ción de los sorteos de amortizaciones,
etcétera, etc.

Cobro y compra de cupones espa-
ñoles o extranjeros.

Ciudad, órdenes telegráficas, y co-
bro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de toda clase de cuentas
corrientes en pesetas o en monedas
extranjeras y todas las demás opera-
ciones propias de esta clase de esta-
blecimientos.

Subasta

El día veinte del corriente, a las once
de su mañana se venderá en pública su-
basta en el despacho del Notario de esta
ciudad don Juan Alemany y Valent, la
casa situada en esta ciudad, calle Nueva
n.º 14, con puerta en el dorso en la
calle del Angel n.º 7.

Los fincos de propiedad y condicio-
nes bajo las cuales se verificará la refe-
rida subasta obran en poder d cho Notario.

¿Quiere usted

encuadernar un libro? Encargue, pues,
el trabajo a los talleres de encuaderna-
ción de esta Imprenta y quedará satis-
fecho por lo elegantes y fuertes que son
nuestras encuadernaciones.

Boletín diario

Oficinas públicas

Gobierno Militar. — Horas de despa-
cho: de nueve a una. — Isabel II.

Delegación del Gobierno. — De nue-
ve a una. — Calle de San Fernando, 15.

Ayuntamiento. — De nueve a una. —
Plaza de la Constitución.

Juzgado de primera Instancia. — De
nueve a una. — Claustro del Carmen.

Juzgado Municipal. — De nueve a
una. — Alonso III, 55.

Aduana Nacional. — De nueve a una
— En los muelles de sol a sol. — Andén
de Poniente.

Delegación de Hacienda. — De nueve
a una. — Andén de Poniente.

Comandancia de Marina. — De nue-
ve a una. — Calle del Carmen.

Giro Mutuo. — De nueve y media a
doce y media. — Roig, 12.

Zona de Reclutamiento. — De nueve
a una. — Calle de San Roque.

Biblioteca Pública. — De nueve a
dos. — Plaza de San Francisco.

Museo Municipal. — Los jueves de
tres a cinco y los domingos de diez a
doce, en el Ateneo Científico, Literario
y Artístico. — Plaza del Príncipe.

Dispensario Oftalmológico Municipal
y Consultorio de enfermedades quirúr-
gicas (Hospital Civil). — Consulta: los
lunes, miércoles y viernes de nueve a
once de la mañana.

La "Gota de Leche". — Consultorio
gratuito de niños de pecho. — Plaza del
Príncipe, 8. — Domingos, de 11 a 1.

Comunicaciones

Estación de Telégrafos. — Permanen-
te. — Calle de San Fernando.

Central de Teléfonos. — Permanente
— Calle del Bastión.

Oficinas de Correos. — Calle de Anun-
ciay, 24.

Horas de despacho. — Certificadas y
valores. — Todos los días de nueve a
doce; además los lunes y miércoles de
diez y ocho a diez y nueve y los jueves
y sábados de quince treinta a diez y seis
treinta.

Giro postal. — Todos los días de nue-
ve a doce.

Faquetes postales. — Imposición: to-
dos los días de nueve a once y media.

Entrega a destinatarios: todos los
días de once a doce.

Lista. — Todos los días de diez a
trece.

Recogida de buzones en las expende-
duras. — Una recogida se verifica to-
dos los días de correo, otra una hora y
media antes de la salida de los vapores.

Papel higiénico Salud

Enlazado automático :: Presentación
elegante y sin competencia :: Em-
paque esmerado :: El más higiénico.

El papel sánico SALUD, por sus inmejorables cualidades higié-
nicas, puede competir con los de marca más acreditada.

Es el de mayor tamaño y más cómodo uso, estando a cubierto
de moscas y demás insectos por ir encerrado en elegante caja.

Véndese en paquetes de 200 servilletas en la librería de Ma-
nuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11, Mahón.

En el mismo establecimiento se venden también cajas distribuido-
ras, de elegante presentación, y que automáticamente van dejando
salir las hojas de tan higiénico papel una a una.

NO EQUIVOCARSE. El papel higiénico SALUD, de enlazado
automático, se vende en la

Librería de Manuel Sintes Rotger
Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN

MATATINTAS
BORRATINTAS

Maravilloso descubrimiento para borrar tintas de todas clases y marcas.
Indispensable en oficinas, despachos, escritorios, etc. Por su fácil manejo sa-
ple con gran ventaja a los raspadores, gomas y demás materiales empleados.

Ahorra tiempo y trabajo, no estropea el papel y es el más perfecto y práctico.
Modo de emplearse: Pasar el tapón especial por la parte que se quiera borrar
y desaparecerá en seguida, pudiéndose escribir nuevamente después de haberse
secado.

Véndese en Mahón, a 1'50 pesetas, en las librerías de Manuel Sintes Rotger,
plaza del Príncipe, 11, y calle Nueva, 10.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y ba-
jas para la contribución industrial.
De venta en esta imprenta.

Obras completas

Mossén Jacinto Verdaguer

Publicadas por la ILUSTRACION CATALANA en tomos, a 40,
50 ó 60 céntimos.

Pueden adquirirse en la Librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del
Príncipe, número 11, Mahón.